

PHILIPS
RESPIRONICS

DreamStation

CPAP Pro

Auto-CPAP



Kurzanleitung

A

Übersicht Gerät und
Befeuchter

B

Setup der Befeuchtung

C

Setup der Therapie

D

Klinisches Menü

E

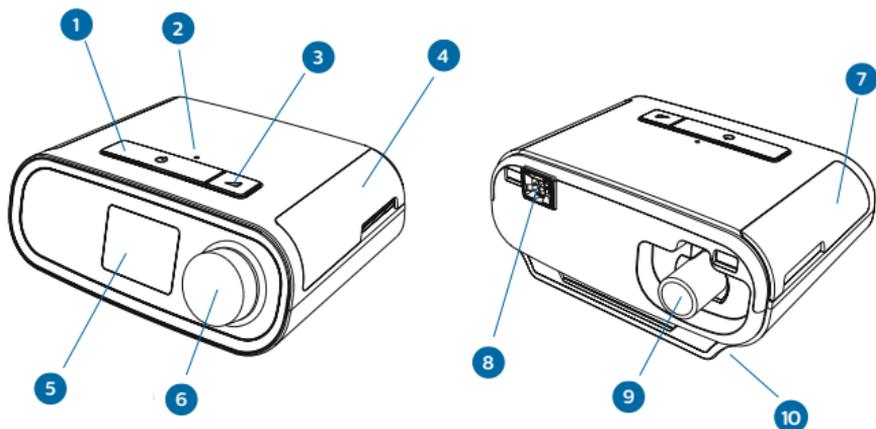
Patienten-Menü

F

Zusätzliche Funktionen

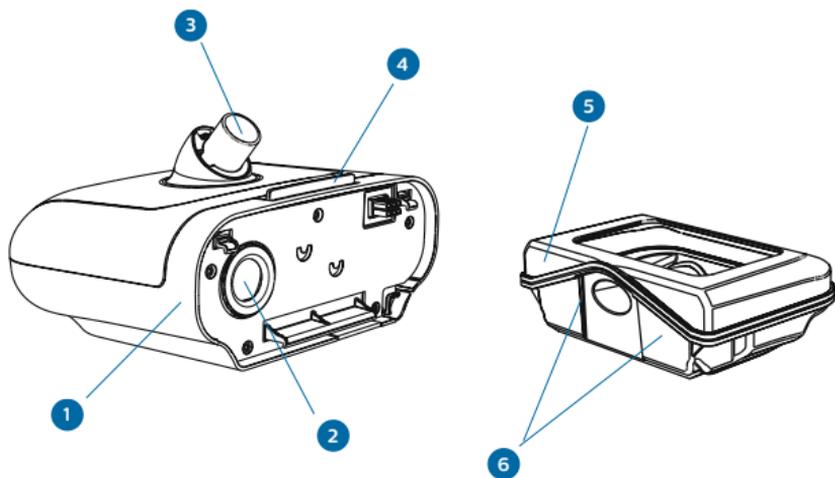
A

Übersicht Gerät und Befeuchter



Nr. Gerätefunktion

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | Ein/Aus-Symbol für Therapie |
| 2 | Sensor für Umgebungslicht |
| 3 | Rampentaste |
| 4 | Tür, SD-Karte und Filterzugang |
| 5 | Bildschirm |
| 6 | Drehregler |
| 7 | Tür, Zubehör Zugang |
| 8 | Befeuchter-Anschluss |
| 9 | Luftauslass-Öffnung |
| 10 | Stromeingang |

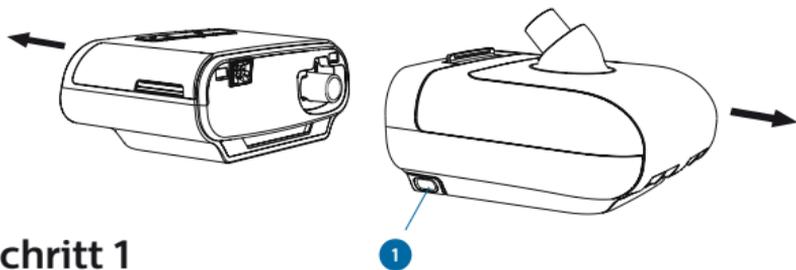


Nr. Gerätefunktion

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 | Befeuchter |
| 2 | Lufteingang |
| 3 | Luftauslass-Öffnung |
| 4 | Befeuchter Deckel-Entriegelung |
| 5 | Wassertank |
| 6 | Markierungen maximaler Füllstand |

B

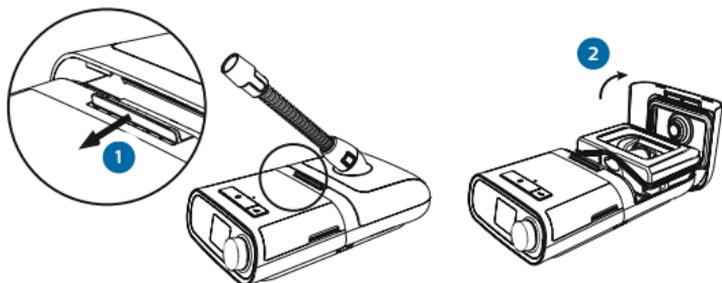
Setup der Befeuchtung



Schritt 1

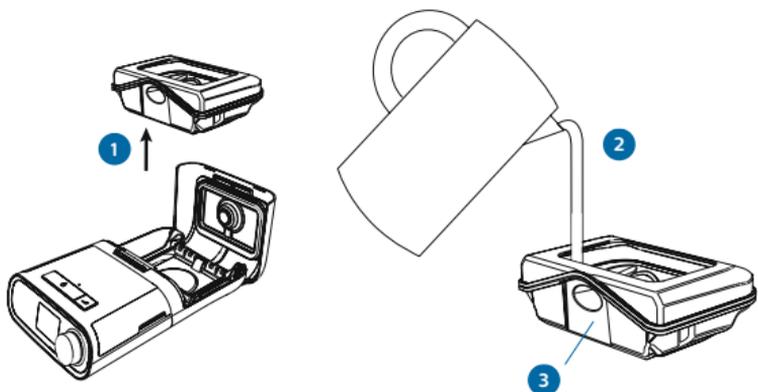
Richten Sie die Rückseite des Therapiegerätes an der Vorderseite (Deckverriegelung Seite) des Warmluftbefeuchters aus. Schieben Sie die beiden Teile zusammen, bis sie hörbar einrasten.

Drücken Sie den Befeuchter-Entriegelungsknopf (1) und ziehen Sie ihn zum Trennen auseinander.



Schritt 2

Ziehen Sie die Befeuchter-Deckelverriegelung (1) in Richtung des Therapiegerätes. Der Befeuchter-Deckel wird leicht aufspringen. Heben Sie den Befeuchter-Deckel (2) und öffnen Sie ihn ganz.

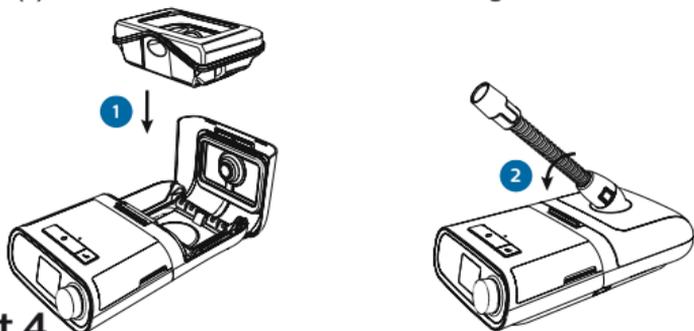


Schritt 3

Entfernen Sie den Tank (1), indem Sie beide Seiten des Tanks greifen und ihn aus dem Sockel des Befeuchters herausheben. Spülen Sie den Tank mit Wasser.

ACHTUNG: Verwenden Sie im Behälter nur destilliertes Wasser bei Raumtemperatur.

Füllen Sie den Tank mit Wasser (2) nicht höher als die maximale Füllhöhe . Um ein Auslaufen zu vermeiden, darf der Wasserpegel nicht über den Boden des Rohres (3) an der Rückseite des Wassertanks ansteigen.

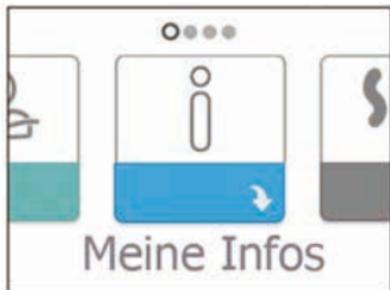


Schritt 4

Setzen Sie den Wassertank (1) vorsichtig in den Befeuchter und schließen Sie den Befeuchter-Deckel (2), bis er einrastet.

c

Setup der Therapie



Starten der Therapie

Verbinden Sie das Gerät mit einer Stromquelle.

Drücken Sie auf die Therapie-An/Aus-Taste auf der Oberseite des Geräts.



Beenden der Therapie

Drücken Sie auf die Therapie-An/Aus-Taste.



Therapie-Druck-Bildschirm

Therapie ist an

Während sich das Gerät im Therapie-Modus befindet, können Sie die Schlauchtemperatur oder die Befeuchter-Einstellungen anpassen. Drehen Sie den Steuerregler, um eine Einstellung zu wählen. Drücken und drehen Sie das Rad, um die Einstellung zu ändern.

Nr. Gerätefunktion

- | | |
|---|--|
| 1 | Therapie-Druck |
| 2 | Einstellbare Schlauchtemperatureinstellung |
| 3 | Einstellbare Befeuchter-Einstellung |
| 4 | Aktivierte Funktionen |



Rampendruck Bildschirm

Rampe

Wenn die Rampe aktiviert ist, kann der Patient sie durch Erzeugen eines Luftflusses und durch Drücken der Rampentaste  auf der Oberseite des Geräts benutzen. Der Therapie-Bildschirm wird dann wechseln, um den Rampendruck anzuzeigen, und der grüne Kreis wird die schrittweise Druckerhöhung des Drucks anzeigen.

D

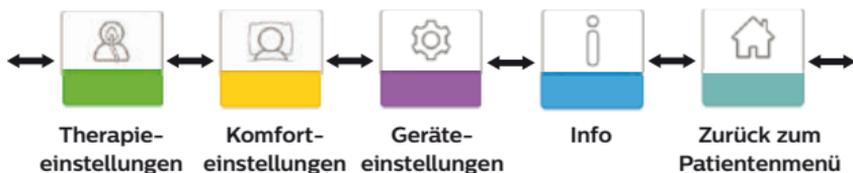
Klinisches Menü



Zugriff auf das klinische Menü

Wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist, drücken Sie die Drehregler und die Rampentaste auf dem Gerät und halten Sie beide Tasten für mindestens 5 Sekunden gedrückt.

Sie befinden sich im Betreuer-Menü (klinischen Menü). Sie können zwischen den folgenden im Betreuer-Menü verfügbaren Untermenüs wählen.





Therapieeinstellungen

Die Auswahl dieses Bildschirms führt Sie zu einem Untermenü, in dem Sie die Therapiemodi des Geräts und Druckeinstellungen anpassen können. Diese Einstellungen werden hier beschrieben.



Therapiemodi:

CPAP, Auto*

Therapie-Eigenschaften:

Opti-Start*: Wählen Sie «Ein», um diese Funktion zu aktivieren

EZ-Start: Wählen Sie «Ein», um diese Funktion zu aktivieren

*Nur im Dreamstation Auto CPAP-Modell verfügbar.

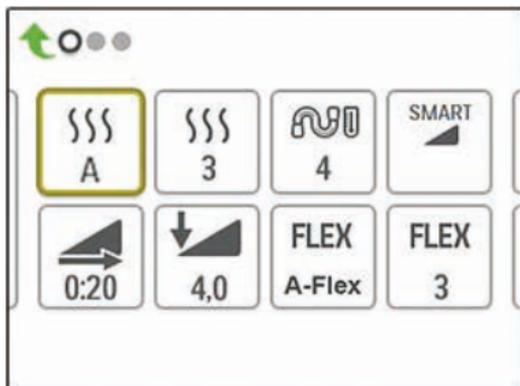
D

Klinisches Menü (Forts.)



Komforteinstellungen

Die Auswahl dieses Bildschirms führt Sie zu einem Untermenü, in dem Sie die Befeuchtungs- und Druckkomforteinstellungen anpassen können. Diese Einstellungen werden hier beschrieben.





Befeuchtungs-Modi und -Einstellungen:

Fixiert

Adaptiv

Beheizter Schlauch (wenn das beheizte Schlauch angeschlossen ist) 



Maskentyp* (wie System One Widerstandskontrolle):

X1 X2 X3 X4 X5



Rampe:

Art der Rampe: SmartRamp, Standard-Rampe

Rampendauer

Rampenanfangsdruck



Flex*:

Flex-Art: **A-Flex****, C-Flex, C-Flex+

Flex-Niveau: 0 bis 3



Schlauchtyp

15, 22 mm oder 15 mm beheizter Schlauch



* Sperre für diese Einstellung verfügbar. Wenn die Sperre aktiviert ist, kann der Patient diese Einstellung nicht ändern.

**Nur in Dreamstation Auto CPAP-Modell verfügbar.

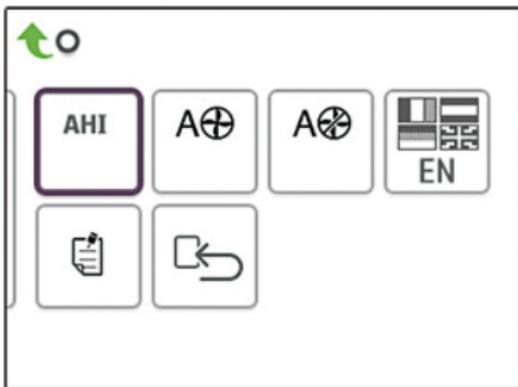
D

Klinisches Menü (Forts.)



Geräteeinstellungen

Die Auswahl dieses Bildschirms führt Sie zu einem Untermenü, in dem Sie die Art und Weise, wie das Gerät Informationen zeigt, anpassen können. Diese Einstellungen werden hier beschrieben.



AHI

AHI / CSR / Maskentest Anzeigen: wenn es „Ein“ ist, werden diese Informationen auf dem Patienten-Menü angezeigt.

cmH₂O

Wahl des Druckelements (“cm H₂O” oder “hPa”)



Therapie wird automatisch gestartet



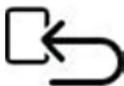
Therapie stoppt automatisch



Sprachauswahl



Erinnerungen



Daten zurückzusetzen (aus dem Therapiegerät sowie einer SD-Karte und Modem, falls installiert)

D

Klinisches Menü (Forts.)



Info-Bildschirme

Die Auswahl dieses Bildschirms führt Sie zu einem Untermenü, in dem Sie Informationen über die Patientennutzung sehen können. Diese Informationsbildschirme werden hier beschrieben.

Tage>4	mehr als 4 Tage
	Therapiestunden
	Gerätstunden

Anzahl der Tage, an denen die Nutzung mehr als 4 Stunden betrug, Therapiestunden und Gerätstunden:

Zeigt den Wert für den jeweils letzten 1 Tag, sowie die Durchschnittswerte über die letzten 7 und 30 Tage.

	Maskentest
---	------------

Maskentest:

Zeigt den Wert „100 - %Large Leak (100 -% Große Leckage)“.

Beispielsweise: 100 % Maskentest = 0 % Große Leckage.

Zeigt den Wert für den jeweils letzten 1 Tag, sowie die Durchschnittswerte über die letzten 7 und 30 Tage.

AHI	AHI
CSR	% der Nacht in Cheyne-Stokes Atmung verbracht
90 %*	90 % Druck

AHI/CSR/90 %*:

Diese Bildschirme zeigen den nächtlichen Wert für den jeweils letzten 1-Tages-Zeitraum. Es zeigt auch den Durchschnittswert über die letzten 7 und 30 Tage..

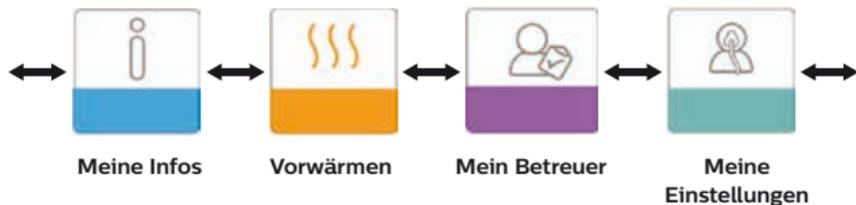


Zurück zum Patienten-Menü

Mit der Auswahl dieses Bildschirms wird das klinische Betreuer-Menü verlassen, und das Gerät kehrt zum Patienten-Menü zurück. Das klinische Betreuer-Menü wird auch nach 5 Minuten ohne Eingaben abbrechen und automatisch auf das Patienten-Menü zurückkehren.

Patienten-Menü

Im Patienten-Menü können Sie zwischen den folgenden Anzeigen wählen.





Meine Infos

In diesem Untermenü können die Patienten auf Informationen hinsichtlich ihrer Therapie zugreifen (Therapiestunden, Maskentest, und, wenn aktiviert, AHI, PB und P90 %).



Vorwärmen

Über dieses Symbol können Patienten ihren Befeuchter 30 Minuten lang vor der Therapie vorwärmen.



Mein Betreuer

Über dieses Untermenü können die Patienten auf Informationen hinsichtlich ihres Geräts zugreifen aber auch manuell Daten senden «Upload» zu EncoreAnywhere (wenn ein Modem installiert ist) oder die Leistungsprüfung starten.



Meine Einstellungen

Von diesem Untermenü aus können die Patienten einige Komfort-Einstellungen wie Rampenanfangsdruck, Flex, Maskentyp, etc. anpassen. Einige Einstellungen können nicht geändert werden, wenn die Sperre  auf dem Symbol angezeigt wird.

F

Zusätzliche Funktionen

**Maske testen**

Dank dieser Funktion können Patienten die Maske testen, bevor die Therapie beginnt.

Das Gerät wird einen Testdruck liefern, während der Bildschirm 40 Sekunden zählt. Ein grüner Balken zeigt eine gute Passform an, während ein roter Balken zeigt, dass Verbesserungen notwendig sind.

Nach dem Test wird die normale Therapie beginnen, und der Bildschirm wird entweder ein grünes Häkchen oder ein rotes „X“ anzeigen. Das grüne Häkchen zeigt an, dass die gefundene Leckage eine optimale Leistung des Geräts ermöglicht. Das rote „X“ zeigt an, dass die Leckage die Geräteleistung beeinflussen kann. Das Gerät funktioniert jedoch weiterhin und kann die Therapiefunktion erfüllen.

**Leistungsprüfung**

Die Leistungsprüfung eine schnelle und einfache Fehleranalyse über die Distanz. Die Prüfung betreibt das Gebläse und sucht das Gerät nach eventuellen Betriebsfehlern ab. Der Bildschirm zeigt dann an, ob das Gerät die Prüfung bestanden hat (zeigt ein grünes Häkchen) oder zur Wartung gesendet werden muss (ein rotes „X“).

Ein Fehlerbehebungs-Dashboard kann von der Encore-Software entweder über direkten Upload auf EncoreAnywhere (wenn ein Modem installiert ist) ausgefüllt werden Sie können den Patienten auch bitten, Ihnen die fünf Codes nach der Leistungsprüfung telefonisch durchzugeben, die Sie dann über Encore (Basic/Pro) entschlüsseln können.



Tägliches Feedback

Das Gerät zeigt jedes Mal, wenn die Therapie beendet wird, eine Information über die Nutzung an.

Der Bildschirm zeigt die „Zusammenfassung 3 Nächte“.

Es zeigt die nächtliche Nutzung Ihres Patienten für die letzten 3 Nächte (in 24 Stunden-Zeiträumen gemessen und endet mittags jeden Tag). Die jüngste Sitzung wird in der rechten Leiste angezeigt, markiert mit der Anzahl der geschlafenen Stunden. Ein grüner Balken zeigt an, dass Ihr Patient mehr als 4 Stunden geschlafen hat, und ein gelber Balken zeigt weniger als 4 Stunden an.



© 2015 Koninklijke Philips N.V. Alle Rechte vorbehalten.
Technische Änderungen vorbehalten.

TK 11/17/15 MCI 4107037

Philips Respironics
1010 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668 US

www.philips.de/respironics